Emergency Action Plan – Spanish



INCIDENTE

[20 de] enero de 2020

VINELAND, N.J. (AP) – Un hombre de Filadelfia murió en un accidente industrial en una instalación de procesamiento de Nueva Jersey, dijeron las autoridades.

Los socorristas fueron llamados a la planta de almacenamiento de congelados Safeway en Vineland poco después de las 12:30 a.m. del sábado, dijo la policía.

El teniente Brian Armstrong dijo que Felipe Rodríguez-Tzon, de 28 años, fue declarado muerto en la escena en un área refrigerada de las instalaciones. El trabajador ya había sido retirado de la maquinaria cuando llegó el equipo de emergencia, dijo el teniente Michael Feaster.

NECESITA SABER

Un **Plan de Acción de Emergencia** (EAP) es un documento escrito requerido por las normas particulares de OSHA. El propósito de un EAP es facilitar y organizar las acciones del empleador y del empleado durante las emergencias en el lugar de trabajo. Los planes de emergencia bien desarrollados y la capacitación adecuada de los empleados (de manera que los empleados entiendan sus funciones y responsabilidades dentro del plan) darán como resultado menos lesiones y menos graves para los empleados y menos daños estructurales en las instalaciones durante las emergencias. Un plan mal preparado, probablemente conducirá a una evacuación desorganizada o a una respuesta de emergencia, lo que resultará en confusión, lesiones y daños a la propiedad.

Requisitos mínimos

Elaborar un plan de acción de emergencia integral que se ocupe de los problemas específicos de su lugar de trabajo no es difícil. Implica tomar lo que se aprendió de la evaluación de tu lugar de trabajo y describir cómo responderán los empleados a los diferentes tipos de emergencias, teniendo en cuenta la disposición específica de tu lugar de trabajo, las características estructurales y los sistemas de emergencia.

Desarrollar e implementar un EAP

Elaborar un plan de acción de emergencia (EAP) no es suficiente para garantizar la seguridad de sus empleados. Cuando sea necesaria una evacuación, necesitará personas responsables y capacitadas que puedan supervisar y coordinar las actividades para asegurar una evacuación segura y exitosa.

Elementos de evacuación

Una evacuación desorganizada puede dar lugar a confusión, lesiones y daños a la propiedad.

¿Luchar o huir?

Un incendio es el tipo de emergencia más común para el cual las pequeñas empresas deben planear. Los planes de evacuación que designan o requieren que algunos o todos los empleados combatan los incendios con extintores portátiles aumentan el nivel de complejidad del plan y el nivel de capacitación que debe darse a los empleados.

Shelter-in-Place

Los contaminantes químicos, biológicos o radiológicos pueden ser liberados en el medio ambiente en tal cantidad y/o proximidad a un lugar de negocios que es más seguro permanecer en el interior que evacuar a los empleados.

Bomberos, rescate, servicios médicos

Aunque la mayoría de nosotros nos alejamos rápidamente de los entornos peligrosos creados durante las situaciones de emergencia, un grupo de profesionales dedicados y bien capacitados de respuesta a emergencias y personal de servicios médicos se encarga de contener y mitigar estos incidentes, rescatar a las personas en situación de riesgo y proporcionar asistencia médica a los heridos.

Informar de las emergencias

Los empleados deben saber cómo reportar las emergencias. Algunos utilizan números de teléfono internos, intercomunicadores o sistemas de megafonía para notificar a otros empleados. Es importante que los empleados también notifiquen a las autoridades competentes, como los servicios de bomberos, médicos o de rescate, si su empresa depende de este tipo de asistencia durante una emergencia.

Cuando así lo exijan algunas normas de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional, las empresas con más de 10 empleados deben tener un plan de acción de emergencia por escrito; las empresas más pequeñas pueden comunicar sus planes oralmente. El apoyo de la alta dirección y el compromiso y la participación de todos los empleados son esenciales para que el plan de acción de emergencia sea eficaz.

Los empleadores deben revisar los planes con los empleados cuando se ponen en marcha inicialmente y reevaluar y modificar el plan periódicamente cada vez que el plan en sí, o las responsabilidades de los empleados, cambien. Los

procedimientos de emergencia, incluyendo el manejo de cualquier químico tóxico, deberían incluir:

- Procedimientos de escape y asignación de rutas de escape.
- Procedimientos especiales para los empleados que realizan o cierran operaciones críticas de la planta.
- Sistemas para dar cuenta de todos los empleados después de la evacuación y para la información sobre el plan.
- Rescate y tareas médicas para los empleados que las realizan.
- Medios para informar de incendios y otras emergencias.

La cadena de mando

El empleador debe designar un coordinador de respuesta de emergencia y un coordinador de apoyo. El coordinador puede ser responsable de las operaciones de toda la planta, la información pública y de asegurar que se llame a la ayuda exterior. Tener un coordinador de respaldo asegura que una persona capacitada esté siempre disponible. Los empleados deben saber quién es el coordinador designado. Los deberes del coordinador y del empleador incluyen:

- Determinar qué emergencias pueden ocurrir y ver que se desarrollen procedimientos de emergencia para abordar cada situación.
- Dirigir todas las actividades de emergencia, incluida la evacuación del personal.
- Asegurarse de que los servicios de emergencia externos sean notificados cuando sea necesario.
- Dirigir el cierre de las operaciones de la planta cuando sea necesario.

Equipos de respuesta a emergencias

Los miembros de los equipos de respuesta a emergencias deben estar completamente capacitados para las posibles crisis y ser físicamente capaces de llevar a cabo sus tareas. Los miembros del equipo deben conocer los peligros tóxicos en el lugar de trabajo y ser capaces de juzgar cuándo hay que evacuar al personal o cuándo hay que contar con ayuda externa (por ejemplo, cuando un incendio es demasiado grande para manejarlo). Se debe capacitar a uno o más equipos:

- Uso de varios tipos de extintores.
- Primeros auxilios, incluyendo resucitación cardiopulmonar (RCP) y aparatos de respiración autónoma (SCBA).
- Requisitos delestándar de patógenos en sangre de la OSHA.
- Procedimientos de apagado.
- Procedimientos de control de derrames químicos.
- Procedimientos de búsqueda y rescate de emergencia.
- Respuesta de emergencia para materiales peligrosos.

Actividades de respuesta

La comunicación de emergencia efectiva es vital. En los planes debe establecerse un área alternativa para un centro de comunicaciones que no sean las oficinas de administración, y el coordinador de respuesta de emergencia debe operar desde este centro. La gerencia debe proveer alarmas de emergencia y asegurarse de que los empleados sepan cómo reportar las emergencias. Se debe mantener una lista

actualizada del personal clave y de los números de teléfono fuera de servicio.

La contabilidad del personal después de la evacuación es fundamental. Una persona del centro de control debe notificar a la policía o a los miembros del equipo de respuesta a emergencias sobre las personas que se creen desaparecidas.

Los procedimientos de seguridad eficaces pueden impedir el acceso no autorizado y proteger los registros y el equipo vitales. Los registros duplicados de los archivos contables esenciales, los documentos legales y las listas de familiares de los empleados -que deben ser notificados en caso de emergencia- pueden guardarse en lugares fuera de las instalaciones.

Entrenamiento

Cada empleado necesita conocer los detalles del plan de acción de emergencia, incluidos los planes de evacuación, los sistemas de alarma, los procedimientos de notificación al personal, los procedimientos de cierre y los tipos de posibles emergencias. Cualquier peligro especial, como materiales inflamables, productos químicos tóxicos, fuentes radioactivas o sustancias que reaccionan con el agua, debe ser discutido con los empleados. Los simulacros deben realizarse a intervalos aleatorios, al menos una vez al año, y deben incluir a las autoridades policiales y de bomberos del exterior.

La capacitación debe realizarse al menos una vez al año y cuando se contraten empleados o cuando cambien de trabajo. Se necesita capacitación adicional cuando se introducen nuevos equipos, materiales o procesos, cuando cambia la disposición o el diseño de las instalaciones, cuando se han actualizado o revisado los procedimientos o cuando los ejercicios muestran que el rendimiento de los empleados es inadecuado.

Protección personal

Los empleados expuestos a o cerca de salpicaduras químicas accidentales, objetos que caen, partículas voladoras, atmósferas desconocidas con oxígeno inadecuado o gases tóxicos, incendios, cables eléctricos con corriente o emergencias similares necesitan un equipo de protección personal adecuado.

Asistencia médica

Los primeros auxilios deben estar disponibles dentro de los 3 o 4 minutos de una emergencia. Los lugares de trabajo que se encuentren a más de 3 ó 4 minutos de una enfermería, clínica u hospital deben tener al menos una persona en el lugar capacitada en primeros auxilios (disponible en todos los turnos), contar con personal médico disponible para asesoramiento y consulta, y elaborar procedimientos médicos de emergencia por escrito.

Es esencial que los proveedores de primeros auxilios capacitados dispongan de suministros de primeros auxilios, que los números de teléfono de emergencia se coloquen en lugares visibles cerca de los teléfonos o en ellos, y que se disponga de servicios de ambulancia preacordados para cualquier emergencia. Puede ser útil coordinar un plan de acción de emergencia con los socorristas externos, como el departamento de bomberos, la sala de emergencias de los hospitales, los proveedores de servicios de emergencia y los equipos locales de

materiales peligrosos.

Las emergencias inesperadas ocurren cada año en este país. Su empresa necesita un Plan de Respuesta a Emergencias para cubrir todos los desastres esperados e inesperados. Todos los empleados deben ser entrenados en los roles que desempeñarán en una emergencia.

Los incendios, los desastres naturales y otras emergencias pueden afectar a su lugar de trabajo sin previo aviso. Si bien no puede predecirlos, puede prepararse para ellos y la preparación salva **vidas, previene lesiones y limita los daños a la propiedad.**

NEGOCIOS / REGULACIONES

Según la **OSHA**, el propósito de un **Plan de Acción de Emergencia** (o EAP, por sus siglas en inglés) es facilitar y organizar las acciones de los empleadores y empleados durante las emergencias en el lugar de trabajo.

El objetivo de cualquier EAP es prevenir las lesiones de los empleados y los daños estructurales de la instalación durante las emergencias.

Norma de construcción de OSHA 1926.35(a) El plan de acción de emergencia se hará por escrito y abarcará las medidas designadas que los empleadores y los empleados deben tomar para garantizar la seguridad de los empleados contra el fuego y otras emergencias. **1926.35(e)(3)** Para aquellos empleadores con 10 o menos empleados el plan puede ser comunicado oralmente a los empleados y el empleador no necesita mantener un plan por escrito.

En caso de emergencia, todo el personal debe saber o estar al tanto:

- primeros auxilios básicos
- cómo informar de cualquier situación de emergencia
- el procedimiento de evacuación de emergencia, incluido el tipo de evacuación y la asignación de rutas de salida
- ¿cómo se ve o suena el sistema de alarma para alertar a los trabajadores de las emergencias
- los empleados designados que pueden ser obligados a quedarse para continuar las operaciones críticas de la planta
- cómo dar cuenta de todos los empleados después de la evacuación
- procedimientos para los empleados que realizan tareas de rescate o médicas
- nombre o cargo de los empleados a los que hay que contactar para obtener información sobre el plan

Entre los ejemplos de posibles emergencias en el lugar de trabajo para las que todo el personal debe estar preparado se incluyen:

- Incendios y explosiones
- Tornados y terremotos
- Fallas del equipo pesado
- Rescates en espacios confinados
- Incidentes con materiales peligrosos
- Rescates en cuevas
- Rescates de arrestos en otoño
- Lesiones de los trabajadores

- Incidentes de atropello/atrapamiento
- Emergencias médicas

Los planes de acción de emergencia específicos de cada lugar de trabajo deben estar en marcha. El EAP debe estar en un tipo de letra fácil de leer y colocado en múltiples lugares en el lugar de trabajo para que cada trabajador tenga la oportunidad de revisarlo cuando sea necesario.

El EAP básico que se publica debe incluir:

- Dirección y descripción de la ubicación del sitio
- Números de respuesta de emergencia para el 911, bomberos, policía, personal de emergencia
- Nombre y dirección de los centros médicos más cercanos
- Mapa de las instalaciones médicas más cercanas

ESTADÍSTICAS

De las 4.779 muertes de trabajadores en la industria privada en el año calendario 2018, 1.008 o el 21,1% fueron en la construcción, es decir, una de cada cinco muertes de trabajadores el año pasado fue en la construcción. Las principales causas de muerte de trabajadores del sector privado (excluyendo las colisiones en carreteras) en la industria de la construcción fueron las caídas, seguidas de los golpes con objetos, la electrocución y las atrapadas. Estos "Cuatro Fatales" fueron responsables de más de la mitad (58,6%) de las muertes de trabajadores de la construcción en 2018, informa BLS

La Cruz Roja Americana publicó estadísticas que ilustran su enorme contribución a la respuesta de emergencia y la recuperación de desastres en los Estados Unidos. A continuación se presentan estadísticas que abarcan los últimos seis meses de esfuerzos de socorro de la Cruz Roja en respuesta a incendios, inundaciones, huracanes, tornados y terremotos.

- De abril a septiembre de 2011, la Cruz Roja respondió:
- 25 grandes incendios multifamiliares
- 14 inundaciones
- 15 huracanes o tormentas tropicales
- 21 tornados
- 6 incendios forestales
- 7 inundaciones y tornados combinados
- Otras 4 tormentas
- Un terremoto
- Lanzaron 93 operaciones de socorro en casos de desastre en 42 estados y territorios
- Se abrieron 899 refugios
- Tuvo 121.854 pernoctaciones en refugios
- Proporcionó 2.337.542 artículos a granel
- Proporcionó 106.732 kits de limpieza
- Proporcionó 107.077 kits de confort
- Sirvió 1.864.065 comidas
- Sirvió 4.462.684 bocadillos
- Proporcionó 59.646 consultas de salud mental
- Proporcionó 69.235 consultas de servicios de salud
- Desplegados 24.178 trabajadores de la Cruz Roja

RECOMENDACIONES

Un plan de acción de emergencia es básicamente un plan de **“Cómo salir de aquí a salvo”**. Un buen plan debe anticipar todas las posibles emergencias, así como todos los desastres naturales y causados por el hombre que puedan ocurrir.

Los empleados deben practicar y revisar regularmente la respuesta de emergencia. La práctica expondrá los errores en el plan que podrían resultar en la pérdida de vidas.

Las recomendaciones para prepararse para las emergencias en el lugar de trabajo son:

- Sepa dónde se encuentran sus números de teléfono de emergencia y con qué agencia debe contactar primero.
- Saber dónde se encuentran las dos rutas de escape más cercanas.
- Aprende a usar un extintor de incendios. Deberías usarlo sólo en un incendio pequeño. Si el fuego se sale de control, abandone el área. Heroísmos innecesarios han matado a muchos empleados.
- Aprende cómo y cuándo operar los sistemas de alarma internos.
- Saber cómo encontrar y operar unidades de lavado de ojos y duchas de seguridad. Éstas deben estar claramente marcadas y ser de fácil acceso. Antes de ayudar a una víctima de un incidente o antes de asistir a una emergencia, asegúrese siempre de que es seguro hacerlo. A veces el mejor plan es simplemente llegar a un lugar seguro. Un evento como un rescate fallido en un espacio confinado que resulte en múltiples muertes es un ejemplo de cómo se puede empeorar una mala situación tratando de ayudar.
- No exageres. Apresurarse o tomar malas decisiones cuando se trata de una emergencia puede resultar en más víctimas o crear una situación peor en general.
- Comprenda las políticas y procedimientos de su empresa en relación con emergencias climáticas específicas como un tornado o una inundación.
- Sepa dónde están los puntos de encuentro de emergencia en su lugar de trabajo. También familiarízate con la dirección de tu lugar de trabajo o de tu lugar de trabajo. Si tienes que llamar al 911, una de las primeras preguntas que te hacen es: “¿Dónde estás ubicado? ”.
- Saber dónde se encuentra el equipo de respuesta a emergencias en el lugar y cómo utilizarlo. También familiarícese con los interruptores de apagado de emergencia de los equipos o maquinaria.
- Conozca los signos y síntomas de las emergencias médicas comunes o las emergencias médicas que pueden ocurrir en su lugar de trabajo. Saber qué buscar puede marcar la diferencia para que alguien reciba la atención médica que necesita o no.

PREVENCIÓN

Realizar una evaluación de los riesgos

Los principales peligros en una emergencia, como un incendio, la liberación de sustancias químicas, un grave mal funcionamiento de una máquina, la violencia en el lugar de trabajo o un desastre natural, suelen ser sólo el comienzo de los daños y la destrucción. Una evaluación de los peligros arrojará luz sobre todos estos posibles peligros.

Identificación de los procedimientos de control de emergencia y del EAP escrito

El siguiente paso es usar los hallazgos de su evaluación de peligros para desarrollar **un Plan de Acción de Emergencia por escrito** (EAP). El plan debe incluir:

1. Todas las posibles emergencias, consecuencias, acciones requeridas, procedimientos escritos y recursos disponibles.
2. Una lista detallada del personal con el que hay que contactar en caso de emergencia y su papel en la misma.
3. Una lista de organizaciones externas con las que ponerse en contacto, como los servicios de bomberos, rescate y ambulancias; hospitales, departamentos de policía y cualquier organismo gubernamental; empresas de servicios públicos; y cualquier industria cercana que deba ser informada debido a un posible riesgo para la seguridad de sus trabajadores y sus operaciones.
4. Planos y mapas a gran escala que muestran las rutas de excavación, el equipo de emergencia, las zonas peligrosas (es decir, el almacenamiento de productos químicos), así como las líneas de gas y agua y otra información que se requiere según las normas de seguridad aplicables.

Un EAP debe incluir lo siguiente:

1. Asignaciones de personal: El EAP debe establecer una clara cadena de mando en la que todo el personal tenga claramente asignadas sus funciones en caso de evacuación. El EAP debería designar:

- Un líder con autoridad para ordenar una evacuación o cierre.
- Un número apropiado de guardias de evacuación para ayudar en la evacuación y asegurarse de que todo el mundo esté contabilizado antes de evacuar.
- Los individuos deben quedarse atrás para llevar a cabo o cerrar las operaciones vitales de la planta antes de evacuarse.
- Personas autorizadas a realizar tareas de rescate o médicas en caso de evacuación.

2. Como mínimo, el EAP debe incorporar los siguientes procedimientos:

- Procedimientos para informar sobre incendios y otras emergencias.
- Procedimientos de evacuación de emergencia, incluido el tipo de evacuación y la identificación de las rutas de salida.
- Procedimientos para ayudar a los empleados discapacitados que requieren asistencia para evacuar.
- Procedimientos para que los empleados que se quedan atrás operen las operaciones críticas de la planta antes de evacuarse.
- Procedimientos para dar cuenta de todos los empleados después de la evacuación.
- Procedimientos para los empleados que realizan tareas de rescate o médicas.

3. Sistemas de alarma y notificación, incluyendo:

- Un sistema de alarma que utiliza una señal distintiva que todos los empleados reconocen para comunicar las órdenes de evacuación o realizar otras acciones en el marco del EAP.
- Un sistema de megafonía u otro sistema de comunicaciones de emergencia que

se puede utilizar para notificar a los empleados de la emergencia y contactar con los bomberos locales, la policía y otros responsables de la emergencia.
- Una fuente de energía auxiliar en caso de que se corte la electricidad.

4. EPP y ropa protectora: Los trabajadores con los que se cuenta para extinguir incendios o que están expuestos de alguna manera al riesgo de incendio y explosión deben estar equipados con y usar el EPP y la ropa protectora apropiados.

- Protección de pies y piernas;
- Calzado de protección;
- Protección del cuerpo;
- Guantes o sistemas de guantes;
- Protección de la cabeza, los ojos y la cara; y
- Equipo de protección respiratoria.

Entrenamiento y educación

Los trabajadores deben recibir la formación y la educación necesarias para desempeñar sus funciones en el marco del PEA.

Otros temas para educar a los trabajadores incluyen:

- Amenazas, peligros y acciones de protección.
- Procedimientos de notificación, comunicación y alerta.
- Medios para localizar a los miembros de la familia en una emergencia.
- Procedimientos de respuesta de emergencia.
- Procedimientos de evacuación, refugio y rendición de cuentas.
- Ubicación y uso del equipo de emergencia.
- Procedimientos para el cierre de emergencia.

Asegurarse de que los trabajadores entiendan y puedan aplicar su formación en el trabajo por:

- Interrogando a los trabajadores sobre la lección después de que la entregues.
- Haciendo que los trabajadores demuestren los procedimientos cubiertos durante el entrenamiento.
- Haciendo que los trabajadores demuestren el uso apropiado del PPE cubierto durante el entrenamiento.
- Realizar simulacros de evacuación para verificar que los trabajadores pueden llevar a cabo el EAP y evacuar de forma segura en caso de incendio u otra emergencia.

Inspeccionar, supervisar, reforzar y mejorar

Debes revisar el EAP con cada trabajador que el plan cubre cuando:

- El EAP se desarrolla primero o el trabajador es asignado primero para llevar a cabo una responsabilidad bajo el plan;
- Las responsabilidades del trabajador bajo el EAP cambian; y
- Los cambios se hacen en el propio EAP.

La vigilancia debe llevarse a cabo de manera continua y permanente. El proceso

de vigilancia nunca termina.